

臣續調候選州同梁殿勳於五月間來東充當繙譯官隨又函請總理各國事務衙門派同文館繙譯學生前來嗣准總理衙門各經附片○奏派戶部學習主事楊樞於本年九月十四日奉○旨允准在案至東學繙譯最難其選因日本文字顛倒即求精熟其語言者亦日無多臣等只得暫寬通事二名該三處理事官亦各飭令就地覓一通事以供傳宣奔走之用所有徵臣出使分設領事官並添調人員布置粗定各緣由理合繕摺具陳奉○旨該衙門知道設美日秘國金山總領事出使大臣陳蘭彬容閱疏云竊臣等奉○命出使美國日秘國前經臣蘭彬奏明美國之金山日國之古巴秘國之嘉里約等處華民較多應設領事等官料理臣等到美國呈遞○國書後查美國各邦華人約共十四萬餘計金山一帶已有六萬大半係備力謀生近因與外來洋人及本處工人積不相能事端百出自須亟設領事等官以資保護臣等公同熟皇朝掌故彙編 外編卷十八 遣使 十九 求實書社藏板

商現帶隨員候選道陳樹棠穩練老成堪以派充總領事駐劄金山惟該處交涉事件紛繁開辦之初必得情形熟悉之洋人襄助查有金山洋紳傅列秘前此遇事屢為華人排解尙堪任使當即派充金山領事隨同陳樹棠辦理業於十月十四日發給劄委十五日照會美國外部十八日由外部送到伯理厘天德畫押准照二紙分別給發并由臣等刊發木質關防一顆文曰大清總領事之關防交陳樹棠領用茲據報已於十一月二十日到任視事理合將派設總領事等官緣由恭摺具陳奉○旨該衙門知道始定出使大臣非實任一二品毋庸賞加全權字樣 總理衙門王大臣疏云竊臣衙門前於光緒二年八月酌定出使各國經費摺內聲明出使大臣頭等一二品充月給俸薪一千四百兩二等三品充月給一千二百兩三等三四品充三品月給一千兩四品月給八百兩是年九月擬定出使章程十二條內

五年以陳國芬為檀香山國商董 總理衙門疏云竊臣衙門接准陳蘭彬函稱太平洋中有國曰山城治埃蘭譯稱檀香山其轄八島內大島曰阿亞湖正埠曰漢拿老路為各國商人聚集之所距廣東香港一萬六千餘里咸豐初年華人前往貿易繼以耕種畜牧計止有千餘人自美國與該國立約通商互相免稅生計日蕃又值金山土人逼逐華工因之前赴該島者添至七八千人游手既多華商經理無權土人濫滋疑忌現據同知銜陳國芬等聯名稟請該大臣就近派領事官駐紮檀香山一切經費各商情願籌備等語查陳國芬請設領事原係該處急務惟未經換約之國既不便設立領事又不屬美邦非使美之員所能派設但念此地本為出洋要衝又為金山後路且係秘魯來華中站若得有人照料為中國數萬窮民棲身謀食之地亦屬相宜并查陳國芬皇朝掌故彙編 外編卷十八 遣使 二十一 求實書社藏板

係廣東香山縣人已在該島貿易有年華洋風習聲望可否變通酌辦或由南洋大臣或由兩廣總督或由該大臣發給商董諭帖飭令陳國芬隨時稽覈約東即將該處華民人數若干作何生業有何章程料理限於一年之內稟報如所辦實合機宜隨後即可接辦否則即將諭帖銷各等語臣等查泰西有約各國業經欽派出使大臣前往駐紮且於英國新嘉坡美國舊金山各處設立領事官原為保護華民在外貿易備工起見檀香山與中國並未立約原未便按照各國在於該處設立領事惟現據該大臣查明該島華民聚至七八千人之多若不妥籌保護時加約束誠恐華民愈聚愈多該島之人漸生忌嫉他日更難辦理該大臣現擬發給商董諭帖交白陳國芬等查約東并擬酌給或撤再行隨時酌度原於保護之中仍作權宜之計今若由南洋大臣或兩江總督發給諭帖地在萬里以外未免遙制為難自以由出使大臣就近辦理較

為合宜應否即照陳蘭彬所商由該大臣趕辦辦理與領事官示有區別如蒙○俞允再由臣等島遇有應辦事件即由該商董運詳該大臣酌核○旨依議 七年改設檀香山國領事 總理衙門疏云竊臣據出使美日秘國大臣陳蘭彬函請擬發現駐山陳國芬論帖約束在彼華民等情當經據情具奏中國並未立約即由出使大臣 彬飭令商董若干有何章程限一年內稟由陳蘭彬酌核辦理行該大臣欽遵辦理在案茲據出使大臣陳蘭彬商董同知銜陳國芬稟報試辦一年期滿請派委皇朝掌故彙編 外編卷十八 遣使 二十一 求實書社藏板

開出使各國大臣分頭二三等名目此次辦國大臣均暫作為二等出使各國大臣月給品充 等者擬月給一千兩嗣因出使日本錫鴻 等五品官階其應支俸薪擬照四品奏准有知遇照各在案本年五月臣衙門奏 二日奉○旨上諭吏部九侍郎崇厚著充出 一日奉○旨上諭崇厚著作爲全權大臣便 門奏○派員接辦出使英法德俄各國 五品京堂官紀澤著派充出使英國法國欽 紀澤奉○命出使俄英法各國按摺奏定章 ○特旨昇以全權大臣之任查西洋各國皇朝掌故彙編 外編卷十八 遣使 責從不輕以除長擬請開出使各國大臣如 者毋庸○賞加全權字樣以示區別至曾經 襲侯爵○加恩以四五品京堂候補爵秩崇 品充二等者辦理如蒙○俞允臣衙門應即行 自到任之日起照章支給臣等理合恭摺具陳 設美日秘國古巴馬總領事 出使大臣陳蘭 出使日斯巴尼亞國該國有古巴島距其國 三年春間臣親親往查看見有華民六萬餘人 事務衙門與該國商訂優待華民條約第十六 應即遵照辦理設立領事等官前往駐劄以資 總理衙門王大臣疏云